

Sung by  
COMM. ENRICO CARUSO

# CORE'NGRATO

( FAITHLESS HEART )  
( Canzone Napolitana )

VERSI DI

R. CORDIFERRO  
*English Version by DOUGLAS E. DONALDSON*

MUSICA DI

S. CARDILLO  
( D. CAROLLI )

Price 75 cents

**RICORDI**

PRINTED IN U.S.A.



AL COMM ENRICO CARUSO

## CORE'NGRATO

English version by  
DOUGLAS E. DONALDSON

## Faithless Heart

Versi di R. CORDIFERRO

Musica di  
S. CARDILLO  
(D. CAROLLI)

Andante moderato con sentimento

Piano

*delicato l'acc.*

*sentite*

*cresc.*

*dim. e rall.*

*p*

*a tempo*

Ca - ta - ri	Ca - ta - ri	For just one
Ca - ta - ri	Ca - ta - ri	How sweet to
Ca - ta - ri	Ca - ta - ri	pec - ché me
Ca - ta - ri	Ca - ta - ri	tu nun 'o

Copyright MCMXI by G. Ricordi &amp; Co.

(New edition) Copyright MCMXII by G. Ricordi &amp; Co.

N.Y. 1156

All rights of execution, reproduction, translation and transcription are strictly reserved

ray of hope my heart is sigh - ing Yet cast — be-neath your feet you'd see it  
 press my lips with in your tress - es And feel — a - gain your soft and fond car -  
*di ce sti pa - ro le a - ma - re pec - chè — me par le è co - re me tur -*  
*saie ca'n fin int a na chie - sa' io so — tra - su - to e ag gio pri - a - to a*

*ten.*

*rall.*

ly - ing Ca - ta - ri So cru'l your words and lips that were I  
 ess - es Ca - ta - ri While heart tells heart what love re - turned con -  
*mien - te Ca - ta - ri? Nun te scur - dà ca t'ag - gio da - te'o*  
*Di - o, Ca - ta - ri E l'ag - gio dit - to pu - rea'o cun - fes -*

*a tempo* *rall. un poco* *a tempo*

dy - ing Ca - ta - ri You'd soon for - get! Ca - ta - ri, Ca - ta -  
 fess - es Ca - ta - ri When both are one. Ca - ta - ri, Ca - ta -  
*co - re Ca - ta - ri Nun te scur - dà! Ca - ta - ri, Ca - ta -*  
*so - re Istoa suf - fri pe chel la la! Sto a suf - fri, Sto a suf -*

*affret.*

*affret.*



ri Can one so beau - ti - ful Gaze un - moved up - on such ag - on - y?  
 ri The Past must ev - er - more Rise with - in your soul in mock - er - y.  
*ri che ve - nea di - ce - re, Stu par - là ca me dà spa - se - me?*  
*fri nun se po cre - de - re, Sto a suf - fri tut - te li stra - zi - e*

*portato*  
 You spurn my gift of end - less love nor cher - ish One spark, but smile to  
 You taunt me while I writhe in pain and an - guish And laugh to see me  
*Tu nun 'nce pien - ze a stu du - lo - re mi - o Eu nun 'nce pien - ze*  
*E'o cun - fes - so - re che per - so - na san - ta, m'ha dit - to: Fi - glio*

*8 stentate*  
*f a tempo affret. marcato*

see it fade and per - ish.  
 pine a - way and lan - guish.  
*tu nun te ne cu re.*  
*mio, las - sa - la sta las - sa - la sta.*

*rall. pp*

Heart - - less false and cru - el! Ev' - ry  
 Heart - - less false and cru - el! Ev' - ry  
 Co - - re, co - re' ngra - to, t'aie pi -  
 Co - - re, co - re' ngra - to, t'aie pi -

*con anima  
a tempo*

breath \_\_\_\_\_ of love you've tak - en Stol - en my  
 breath \_\_\_\_\_ of love you've tak - en Stol - en my  
 glia \_\_\_\_\_ to'a vi - ta mi - a Tut - t'è pas -  
 glia \_\_\_\_\_ to'a vi - ta mi - a Tut - t'è pas -

*sentite*

life \_\_\_\_\_ and left me here for - sak - en.  
 life \_\_\_\_\_ and left me here for - sak - en.  
 sa - - toe nun 'nce pien - - ze chiu.  
 sa - - toe nun 'nce pien - - ze chiu.



# Successful Songs

with Italian Text

- 123619 ALFANO. Nuove Liriche Tagoriane. N. 2: Non nascondere il segreto (Ms-Br)  
127653 — 5 Nuove Liriche Tagoriane (da « *Gitaniali* ») (Ms)  
123282 BELLINI. Composizioni da camera  
128023 BONA. O bianca luna. Impressione lirica (Br)  
119505 CASELLA. 3 Canzoni trecentesche (S-T)  
119549 — La Sera fiesolana (S-T)  
123296 CASTELNUOVO-TEDESCO. La Ermita de San Simon (S-T)  
119957 — La Pastorella (dai « 4 Scherzi per musica »)  
128091 CILÉA. Dolce amor di povertade (S-T)  
121493 — 3 Vocalizzi da concerto  
121196 CIMARA. Nuvole. Improvviso (S-T)  
119260 — Stornellata marinara (S-T)  
121197 — Visione marinara (S-T)  
124011 CINQUE. Mattinata veneziana. Barcarola-Canzone  
121069 DAVICO. 5 Canti popolari toscani  
120941 — Come un cipresso notturno (C-B)  
127089 FERRARI-TRECATE Il Trasporto di una vergine (S-T)  
127119 GHEDINI. 2 Liriche. N. 1: Candida mia colomba (S-T)  
127120 — — N. 2: Tu te ne vai... (Ms-Br)  
123901 — 2 Liriche. N. 1: Canta un augello in voce sì suave...  
123902 — — N. 2: Datime a piena mano...  
128067 MALIPIERO. Mondì Celesti  
60202 MARTUCCI. La Canzone dei ricordi. Poemetto lirico (Ms-Br)  
124329 PERSICO. Carillon  
121444 — Una rota si fa in cielo  
123793 PETRASSI. Lamento d'Arianna (S-T)  
122836 PIZZETTI. Altre 5 Liriche. N. 2: Oscuro è il ciel  
122837 — 3 Canti greci N. 1: Augurio (Ms-Br)  
122838 — — N. 2: Mirologio per un bambino (Ms-Br)  
122839 — — N. 3: Canzone per ballo (S-T)

- 120236 PIZZETTI. 3 Canzoni. Poesie popolari italiane. N. 1: Donna lombarda (S)  
120237 — — N. 2: La prigioniera (S)  
120238 — — N. 3: La pesca dell'anello (S)  
123807 — 2 Inni Greci. N. 1: Inno a Pallade Atena (da Omero). N. 2: Inno a Colono (da Sofocle)  
119228 — 3 Sonetti del Petrarca. N. 1: La vita fugge e non s'arresta un'ora (Ms-Br)  
119229 — — N. 2: Quel rosignuol che si soave piagne (S-T)  
119230 — — N. 3: Levommi il mio pensier in parte ov'era (S-T)  
120014 RECLI. Bella, bellina (Ms-Br)  
128062 REFICE. Ombra di nube (S-T)  
117086 RESPIGHI. Deità Silvine  
118784 — 4 Liriche. N. 1: No, non è morto il figlio tuo (C-B)  
118785 — — N. 2: La manima è come il pane caldo (C-B)  
118786 — — N. 3: Io sono la madre (C-B)  
117196 — 5 Liriche (completo)  
117459 — E se un giorno tornasse... (Ms)  
117089 — Il Tramonto. Poemetto lirico (Ms)  
127455 ROSSELLINI. La Canzone di Cherubino (C)  
127447 — La Canzone di Fortunio (Ms-B)  
127610 VENTICINQUE. Mezzogiorno (S-T)  
123391 VERDI. Composizioni da camera  
120878 VERETTI. 6 Stornelli (Ms-Br)  
124325 VIVALDI. 6 Arie (Gentili)  
114832 ZANDONAI. Melodie (di Poeti diversi) 6 Pezzi. N. 2: Ultima rosa  
114833 — — N. 3: I due tarli  
114834 — — N. 4: Serenata  
114835 — — N. 5: Lontana  
114836 — — N. 6: L'assiuolo

G. RICORDI & CO.

NEW YORK